

CH_VB Ad 88.056 vom 8. Juni 1989

Bundesverwaltung, 1989-06-08, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_Ad_88.056

FR: CH_VB Ad 88.056 du 8 juin 1989

IT: CH_VB Ad 88.056 del 8 giugno 1989

Volltext

Régie des alcools. Budget 1989/1990 778 N. 8 juin 1989 #ST# Ad 88.056 PTT. Voranschlag 1989. Nachtrag 1 PTT. Budget 1989. Supplément I, Botschaft und Beschlussentwurf vom 19. April 1989 Message et projet d'arrêté du 19 avril 1989 Bezug bei der Generaldirektion PTT, Viktoriastrasse 21, Bern S'obtiennent auprès de la Direction générale des PTT, Viktoriastrasse 21, Berne M. Meizoz, rapporteur: Les crédits demandés dans le cadre du supplément au budget financier des PTT pour 1989 s'élèvent au total à 92,6 millions de francs. Ils sont destinés à couvrir des dépenses imprévues, imputables notamment à l'accélération de la numérisation du réseau rural en relation avec l'introduction du système IFS, soit 65 millions de francs, au renchérissement, à des modifications de projets et à la mise en oeuvre de projets urgents. Ces crédits se répartissent à raison de 80,4 millions de francs pour des crédits de paiements et 12,2 millions de francs pour des crédits d'engagements. Vu révolution favorable du trafic observée depuis le début de l'année, le bénéfice des PTT pour 1989, estimé à 198 millions de francs, devrait pouvoir être maintenu à hauteur des prévisions budgétaires. La commission unanime vous propose d'approuver ce premier supplément de crédit. Eintreten ist obligatorisch L'entrée en matière est acquise de plein droit Detailberatung - Discussion par articles Titel und Ingress, Art. 1 bis 3 Antrag der Kommission Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates Titre et préambule, art. 1 à 3 Proposition de la commission Adhérer au projet du Conseil fédéral Angenommen - Adopté Gesamtabstimmung - Vote sur l'ensemble Für Annahme des Beschlussentwurfes 70 Stimmen (Einstimmigkeit) An den Ständerat-Au Conseil des Etats #ST# 89.023 Alkoholverwaltung. Voranschlag 1989/1990 Régie des alcools. Budget 1989/1990 Botschaft und Beschlussentwurf vom 12. April 1989 Message et projet d'arrêté du 12 avril 1989 Bezug bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, Länggassstrasse 31,3012 Bern S'obtiennent auprès de la Régie fédérale des alcools, Länggassstrasse 31,3012 Berne Herr Hari unterbreitet im Namen der Kommission für Gesundheit und Umwelt den folgenden schriftlichen Bericht: Der Voranschlag der Betriebsrechnung der Alkoholverwaltung für 1989/1990 sieht einen Reinertrag von 215,2 Millionen Franken vor. Im Geschäftsjahr 1987/1988 war ein Ueberschuss von 258,1 Millionen Franken erzielt worden. Dieser Rückgang ist Folge der grossen Obsternte 1988. Als Regiebetrieb hat die Alkoholverwaltung einen eigenen, im Bundesbeschluss über den Voranschlag festgelegten Stellenbestand. Im Geschäftsjahr 1989/1990 darf der durchschnittliche Stellenbestand der Alkoholverwaltung 259 Etatstellen (gleicher Stellenbestand wie 1988/1989) nicht überschreiten. Die Investitionen werden in der Investitionsrechnung zum Beschaffungspreis eingesetzt und im Verlaufe der Zeit nach im voraus festgelegten betriebswirtschaftlichen Abschreibungsätzen in der Betriebsrechnung amortisiert. Der Voranschlag 1989/1990 sieht Investitionen von 8,2 Millionen Franken vor. Zwei wichtige Posten sind besonders zu erwähnen: Für bauliche Anlagen sind in Bern 4,35 Millionen Franken nötig. Die eidgenössischen Räte haben im Herbst 1988 dem vom Bundesrat

beantragten Verpflichtungskredit zugestimmt, und die Baubewilligung liegt vor. Für die Sanierung des Alkohollagers Delsberg wird eine letzte Tranche von 2,5 Millionen Franken benötigt. 1985 hatten die eidgenössischen Räte einem Verpflichtungskredit von 32,7 Millionen Franken für die Sanierung dieses Alkohollagers zugestimmt. M. Hari présente au nom de la Commission de la santé publique et de l'environnement le rapport écrit suivant: Le budget du compte d'exploitation de la Régie des alcools pour 1989/1990 prévoit un excédent de recettes de 215,2 millions de francs. Au cours de l'exercice 1987/1988, l'excédent avait atteint 258,1 millions de francs. Cette diminution est la conséquence de la forte récolte de fruits en 1988. De par son statut d'entreprise, la Régie dispose en propre d'un état du personnel, fixé par le Parlement. L'effectif moyen du personnel de la Régie des alcools ne doit pas dépasser, pour l'exercice de 1989/1990, le nombre de 259 postes figurant à l'état (état du personnel identique à celui de 1988/1989). Les investissements sont inscrits dans le compte d'investissement à leur valeur d'acquisition. Ils sont amortis au cours des ans dans le compte d'exploitation selon des taux d'amortissement fixés préalablement et requis par l'économie d'entreprise. Le budget 1989/1990 prévoit 8,2 millions de francs d'investissements. Deux postes importants appellent une remarque: premièrement, 4,35 millions de francs sont nécessaires pour les immeubles situés à Berne. Les Chambres fédérales ont accepté le crédit d'engagement proposé par le Conseil fédéral en automne 1988. L'autorisation de construire a été octroyée. Deuxièmement, une dernière tranche de 2,5 millions de francs est destinée à l'assainissement de l'entrepôt d'alcool de Délémont. Un crédit d'engagement de 32,7 millions de francs avait été accordé à cette fin en 1985 par les Chambres fédérales. Antrag der Kommission Die Kommission beantragt einstimmig, den Bundesbeschluss über den Voranschlag der Alkoholverwaltung für das Geschäftsjahr 1989/1990 zu genehmigen. Proposition de la commission La commission propose à l'unanimité d'approuver l'arrêté sur le budget de la Régie fédérale des alcools pour l'exercice 1989/1990. Eintreten ist obligatorisch L'entrée en matière est acquise de plein droit Detailberatung - Discussion par articles Titel und Ingress, Art. 1 bis 3 Antrag der Kommission Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali PTT. Voranschlag 1989. Nachtrag I PTT. Budget 1989. Supplément I In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1989 Année Anno Band III Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 05 Séance Seduta Geschäftsnummer Ad 88.056 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 08.06.1989 - 08:00 Date Data Seite 778-778 Page Pagina Ref. No 20 017 420 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.